

PROGRAM




cultures
d'avenir

CULTURES D'AVENIR

Retelling the city

PARIS

11-15 September 2024

Centre
Pompidou



Gaîté Lyrique

HKW Haus der
Kulturen der Welt

CCCB Centre de Cultura
Contemporània
de Barcelona

OFAJ Office Franco-Allemand
pour la Recherche
DFJW Deutsch-Französisches
Jugendwerk

 OCTOPUS

TIME	WEDNESDAY 11	THURSDAY 12	FRIDAY 13	SATURDAY 14	SUNDAY 15
09:00 - 09:30		<u>9am - 9:30am / La Gaîté Lyrique</u> welcome coffee			
09:30 - 10:00		<u>9:30am - 12:30am / La Gaîté Lyrique</u> “Psychogeographies of the city” with Nephys Zwer (part 1)	<u>9:30am - 10am / Centre Pompidou</u> Visit of Centre Pompidou		
10:00 - 10:30			<u>10:00am - 11:30am / Centre Pompidou</u> “Cityscapes” with Enrico Camporesi	<u>10am - 13:00pm / La Gaîté Lyrique</u> “A Day with Jean-Gabriel Périot” part 1 : masterclass with Jean-Gabriel Périot and Amélie Galli	<u>11Am - 12:30am / La Gaîté Lyrique</u> Evaluation and next steps with Cultures d’Avenir crew
10:30 - 11:00					
11:00 - 11:30					
11:30 - 12:00					
12:00 - 12:30					
12:30 - 13:00					
13:00 - 13:30		<u>12:30am - 2pm / La Gaîté Lyrique</u> lunch	<u>12:30am - 2pm / La Gaîté Lyrique</u> lunch	<u>1pm - 2:30pm / La Gaîté Lyrique</u> lunch	<u>12:30am - 2pm / Venue to be confirmed</u> lunch (optional)
13:30 - 14:00					
14:00 - 14:30		<u>2pm - 3:pm / La Gaîté Lyrique</u> “Psychogeographies of the city” with Nephys Zwer (part 2)	<u>2pm - 6pm / La Gaîté Lyrique</u> “Public Space: framing the invisible” with Romain Rampillon and Feda Wardak	<u>2:30pm - 3:30pm / La Gaîté Lyrique</u> “A Day with Jean-Gabriel Périot” part 2 : “La Cinémathèque idéale des banlieues du monde”	
14:30 - 15:00					
15:00 - 15:30					
15:30 - 16:00				<u>3:30pm - 5:30pm / La Gaîté Lyrique</u> “A Day with Jean-Gabriel Périot” part 3 : informal discussion with Jean-Gabriel Périot // optional //	
16:00 - 16:30		<u>4pm - 4:30pm / FGO Barbara</u> Visit of FGO Barbara			
16:30 - 17:00		<u>4:30pm - 6:30pm / FGO Barbara</u> “Paris, a North African capital: a diasporic perspective” with Hajer Ben Boubaker			
17:00 - 17:30					
17:30 - 18:00					
18:00 - 18:30	<u>6pm - 7pm / La Gaîté Lyrique</u> Kick off and program presentation with Cultures d’Avenir crew				
18:30 - 19:00					
19:00 - 19:30	<u>7pm - 8pm / La Gaîté Lyrique</u> dinner				
19:30 - 20:00					
20:00 - 20:30					

WEDNESDAY, 11th SEPTEMBER



SCHEDULE

VENUE

18 H 00
20 H 00

La Gaîté Lyrique
3bis Rue Papin, 75003 Paris

Metro : Réaumur-Sébastopol (3 and 4) /
Arts-et-Métiers (3 and 11) / Strasbourg-
Saint-Denis (4, 8 and 9)

18 H 00 - 19 H 00

- Introduction by **Élise Benon** (in charge of communications at OFAJ/FGYO)
- Introduction by **Mathieu Potte-Bonneville** (head of Culture and Creation at the Centre Pompidou) and **Éva Daviaud** (head of Foresight and Innovation at Centre Pompidou)
- Introduction by **Juliette Donadieu** (General Director of La Gaîté Lyrique) and **Madeleine Varin** (Curator at La Gaîté Lyrique)
- Program presentation by **Cédric Duroux** and **Nancy Moreno Pinto** (October Octopus) + Q&A with participants

19 H 00 - 20 H 00

- Dinner (La Gaîté Lyrique)

Free evening

- **Recommandations: Drag show Mascadrag at La Gaîté Lyrique (20h30)**

DAY 1

Welcome back to Cultures d'avenir !

A laid back get together at La Gaîté Lyrique to welcome you to Paris with an opportunity to get to know the Paris partners and to visit La Gaîté Lyrique

Élise Benon, OFAJ/FGYO,
Mathieu Potte-Bonneville and Éva Daviaud, Centre Pompidou
Juliette Donadieu and Madeleine Varin, La Gaîté Lyrique
Cédric Duroux and Nancy Moreno Pinto, October Octopus

THURSDAY, 12th SEPTEMBER



SCHEDULE

VENUE

9 H 00
15 H 00

La Gaîté Lyrique
3bis Rue Papin, 75003 Paris

Metro : Réaumur-Sébastopol (3 and 4) /
Arts-et-Métiers (3 and 11) / Strasbourg-
Saint-Denis (4, 8 and 9)

9 H 00 - 9 H 30

- Welcome coffee

9 H 30 - 12 H 30

- Counter-cartography workshop with **Nepthys Zwer**

12 H 30 - 14 H 00

- Lunch break (La Gaîté Lyrique)

14 H 00 - 15 H 00

- A few words from **Anne Tallineau** (French Secretary General of the Franco-German Youth Office, and **Mathieu Potte-Bonneville** (head of Culture and Creation at the Centre Pompidou)
- Workshop conclusion with **Nepthys Zwer**

15 H 00 - 15 H 45

- free time



15 H 45 - 16 H 00

- Transfer to next venue, FGO Barbara (15 minutes / metro 4)

DAY 2

part 1/2

Psychogeographies of the city

Nepthys Zwer

Centre
Pompidou



Gaîté Lyrique

HKW Haus der
Kulturen der Welt

CCCB Centre de Cultura
Contemporània
de Barcelona

OFAJ Office Franco-Allemand
pour la Jeunesse
DFJW Deutsch-Französisches
Jugendwerk

OCTOBER
OCTOPUS



Psychogeographies of the city

In this collective mapping workshop, we will undertake a mental exploration of the city as it takes shape in our imaginations. The aim is to reflect on the emotions and unconscious behaviors induced by our spatial practices, and to create unconventional cartographic forms to express them.

After a short presentation on the challenges of cartography, based on examples, and advice on how to get started, the workshop is divided into three stages: choice of subject and selection of data, composition of the graphic idea and production of sketches, and final graphic treatment. The workshop concludes with a presentation of the various products by the groups.

Imago mundi workshops offer an introduction to free cartography. They provide participating groups and individuals with the tools to question dominant narratives and power dynamics. As part of a discovery process, participants collectively create their own map or graphic. The emphasis is on problematizing a question and the graphic construction process. The aim is to appropriate the cartographic tool by “projecting” oneself onto the map, and this can concern all aspects of our relationship with space.

Examples of counter-cartographies on imago mundi:

<https://www.imagomundi.fr/article84.html>

<https://www.imagomundi.fr/article81.html>

<https://www.imagomundi.fr/article67.html>

<https://www.imagomundi.fr/article64.html>

Examples of maps done during previous collective workshops :

<https://gofile.me/7cAbE/CgnchEUEv>

Nephtys Zwer

Nephtys Zwer is a cultural historian and counter-cartographer. Her research focuses on modes of visual representation of our uses of space and on the epistemology of cartography. She founded and runs the independent website www.imagomundi.fr. Podcasts (French) of her interviews are available online. She published *Cartographie radicale. Explorations* (La Découverte, 2021) and *Ceci n'est pas un atlas !* (Éditions du commun, 2023). *Pour un spatioféminisme : de l'espace à la carte*, published in September 2024 (La Découverte), analyzes the reasons behind gendered practices of space and proposes a deconstruction of patriarchal spatial discourse through counter-cartography.

THURSDAY, 12th SEPTEMBER



SCHEDULE

VENUE

16 H 00
18 H 30

FGO Barbara
1 rue Fleury, 75018 Paris

Metro : Barbès-Rochechouart (2 and 4)

16 H 00 - 16 H 30

- Visit of FGO Barbara with **Soraya Chehb-laine**, Cultural and Social Project Manager

16 H 30 - 18 H 30

- Workshop with **Hajer Ben Boubaker**

Free evening

DAY 2

part 2/2

Paris, a North African capital: a diasporic perspective

Hajer Ben Boubaker

Centre
Pompidou



Gaîté Lyrique

HKW Haus der
Kulturen der Welt

CCCB Centre de Cultura
Contemporània
de Barcelona

OFAJ Office Franco-Allemand
pour la Recherche
DFJW Deutsch-Französisches
Jugendwerk

OCTOBER
OCTOPUS



Paris, a North African capital: a diasporic perspective

The workshop focuses on the historical perspective of a place as a memory of anti-colonial and post-colonial struggles. For almost a century, Barbès-La Goutte d'Or has been synonymous in the French imagination with the neighborhood of Arab immigration. This deep-rooted idea is rooted in a long history of welcoming uprooted populations to the area. In its long history, the district has played a central role in the political and cultural life of immigrants from North Africa. Nevertheless, the whole city is marked by the presence of this diaspora. This workshop will look back at decisive events that tell the story of how Paris became a North African capital, and how the city became a space for the production of political and cultural struggles, focusing on the colonial and post-independence period for its diaspora.

Hajer Ben Boubaker

Hajer Ben Boubaker is an independent researcher specializing in Arab music and the history of North African immigration, and a documentary sound director. She is the creator of the “Vintage Arab” podcast, devoted to Arab music. As a radio producer with France Culture, she has produced a number of documentaries, including the radio series “*Une histoire du Mouvement des Travailleurs arabes*”, devoted to the militant organization of the 1970s (Prix découverte sonore SCAM 2022). She is a laureate of the 2023 Unesco Prize for Arab Culture for her work on the music and cultural history of diasporas. She is the author of *Barbès Blues: une histoire populaire de l'immigration maghrébine*, published by Éditions du Seuil (september 2024)

FRIDAY, 13th SEPTEMBER



SCHEDULE

VENUE

9 H 30

11 H 30

Centre Pompidou

Place Georges-Pompidou, 75004 Paris

Metro : Rambuteau (11), Hôtel de Ville (1, 11), Châtelet (1, 4, 7, 11, 14)

9 H 30 - 10 H 00

- Visit of Centre Pompidou by **Éva Daviaud**, head of Foresight and Innovation at Centre Pompidou

10 H 00 - 11 H 30

- Screening with **Enrico Camporesi**



11 H 30 - 11 H 45

- Transfer to La Gaîté Lyrique (12 minutes on foot)

DAY 3

part 1/2

Cityscapes

Enrico Camporesi

Centre Pompidou



Gaîté Lyrique

HKW Haus der Kulturen der Welt

CCCB Centre de Cultura Contemporània de Barcelona

OFAJ Office Franco-Allemand pour la Recherche
DFJW Deutsch-Französisches Jugendwerk





© Young Agamben

Cityscapes

The birth of modern cities coincided, at the end of the nineteenth century, with the emergence of cinema. Hence, film, and in particular avant-garde and experimental film, elected the city as one of its major subjects. The machine-driven pace of modern cities is the structuring element of some important films of the 1920s avant-gardes, which were fascinated with the speed, the rhythms, and the pulsation of electric lights in the urban space. This screening of works from the Centre Pompidou collection takes this corpus as a starting point to discuss the way in which the city has been portrayed by filmmakers and artists throughout the twentieth century, and which paths have been or can be explored in our contemporary environment.

Enrico Camporesi

Enrico Camporesi is the author of *Futurs de l'obsolescence* (Mimésis, 2018), a book on the restoration of artists' films. Since 2018, he oversees the research activities of the Centre Pompidou film collection. He retraced the origins of this collection in the book *L'Histoire d'Une histoire du cinéma* (co-edited with Jonathan Pouthier, Paris Expérimental – Centre Pompidou, 2023).

FRIDAY, 13th SEPTEMBER



SCHEDULE

VENUE

12 H 30
18 H 00

La Gaîté Lyrique
3bis Rue Papin, 75003 Paris

Metro : Réaumur-Sébastopol (3 and 4) / Arts-et-Métiers (3 and 11) / Strasbourg-Saint-Denis (4, 8 and 9)

12 H 30 - 14 H 00

- lunch

14 H 00 - 18 H 00

- Workshop with **Feda Wardak** and **Romain Rampillon**
(see details on the next page)

Free evening

- **Recommandations: Nouvelles de Vilnius - Focus sur la nouvelle création lituanienne, at La Gaîté Lyrique (starting at 19h45)**

DAY 3

part 2/2

Public Space: framing the invisible

Romain Rampillon
Feda Wardak

Centre
Pompidou



Gaîté Lyrique

HKW Haus der
Kulturen der Welt

CCCB Centre de Cultura
Contemporània
de Barcelona

OFAJ Office Franco-Allemand
pour la Culture
DFJW Deutsch-Französisches
Jugendwerk



OCTOPUS

FRIDAY, 13th SEPTEMBER



WORKSHOP SCHEDULE

14 H 00 - 14 h 30

- Presentation of Feda Wardak and Romain Rampillon's respective practices and approaches

14 H 30 - 15 H 15

- Presentation of the work conducted in Clichy-sous-Bois/ Montfermeil; the context, the challenges related to public space, the sociology of the territory, the invisible violence and the inequalities it causes, the perception of a city in transformation through the eyes of childhood... leading to the intersection of architecture (in the political sense and not necessarily formal) and cinema: hence, the film.

15 H 15 - 16 H 00

- Open discussion

16 H 00 - 16 H 15

- Break

16 H 15 - 18 H 00

- Workshop

-> To watch if possible prior to the workshop

Jusqu'où, la forêt directed by Romain Rampillon & Feda Wardak. Note that this is a final editing but sound work / grading is not done yet.

Link : <https://vimeo.com/985760134>

Password : @JOF_240717

Please do not share, the film is not done yet

The growing contemporary city is an urban object resulting from a capitalist mode of production. The concept of 'urban planning' has given real transformative power to planners. Consequently, major urban axes have been drawn, lands have been mineralized, large housing estates and new towns have been created, suburban areas have multiplied... Some centers have strengthened their power and have marginalized certain peripheries and so-called suburbs.

The margins we are talking about here are the isolated territories, the vacant lots, the urban pockets, the working-class neighborhoods, the administrative and institutional deserts... We can speak of forgotten territories. These are the areas that public authorities have long neglected before adopting policies of reconquest, sometimes using artistic creation as a tool for repair. Today, it is in these precise locations that we want to invent new models of governance, create new ways of collaborating with the territories, and include the publics usually excluded from institutional cultural frameworks... And it is also there that issues of land pressure, radical transformations of space, and displacement of human and non-human populations can arise...

The city is structured around issues that are sometimes difficult to see, which in turn render bodies invisible. So, as an artist, as a filmmaker, how can we make these invisibilities visible? How do we interpret the public space that we see? And how does the perspective we choose to take on it can contribute to invisibilizing what is already invisible?

The question then is to discuss our point of view as an artist, filmmaker: where to film from and what should we decide to literally "frame". Discuss if and how cinema can help redefine the 'centers' and 'margins' mentioned earlier?

-> Instructions / guidelines:

Ideally, please watch the final edit of the film we provided the link to. It could serve as a way for you to get to know our work and to discuss it if necessary.

Next, we suggest an exercise. Each of you should choose a video clip from your work, rushes (with sound, ideally) that you think:

- 1- Offers a perspective on public space.
- 2- Reflects forms of invisibilization.
- 3- Lasts between one second and one minute.

During the workshop, we will invite you to discuss each other's clips. We will prepare the exercise using your submitted clips: ideally, please send them all a week before the workshop.



Romain Rampillon

Romain Rampillon is a filmmaker, director of photography, and film producer. His work explores the relationships that people weave with their environments, both intimately and politically. His cinematic research often focuses on the experience of seasons, interspecies relationships, and so-called natural events. He co-directed *Paris, un jour de Mai* with Vanya Chokrollahi in 2023, co-directed with Feda Wardak *Jusqu'ou, la forêt*, currently in post-production, and is currently filming his next two projects. As a director of photography, he is interested in hybrid cinematic creations in collaboration with filmmakers and artists, questioning original frameworks that integrate fiction and documentary. He shot with Anisia Uzeyman and Saul Williams the Afrofuturist musical *Neptune Frost*, which was selected for the Cannes Directors' Fortnight in 2021. He began his career in cinema as a camera assistant on films directed by, among others, Pierre Schoeller, André Téchiné, and Eric Baudelaire. He graduated from the Institut d'Études Politiques de Paris in 2014 and the École Normale Supérieure Louis-Lumière in 2017. He is also the co-founder of the production company *Avant la Nuit*



Feda Wardak

Feda Wardak is a French-Afghan artist, architect-builder, and independent researcher based in Paris. His work focuses on the impact of imperialist and liberal dynamics on inhabited environments. He is interested in the effects of war in the Afghan tribal areas, the demolition of social housing neighborhoods in the suburbs of Paris, the water management policies, as well as the consequences of extractivism on landscapes and life.

His artistic works allow him to operate on landscapes to reveal the violence that affects them. The systemic and unseen forms of violence gradually contribute to the pollution, transformation, and ultimately, the disappearance of entire ecosystems. Confronted with these critical situations, Feda Wardak discerns between what is deemed "fair" and what is considered "legal". He defends his artistic creations as instruments of jurisprudence that seek to challenge and reform the existing legal framework.

He expresses his artistic vision through various media, including monumental landscape pieces, films, choreographic performances, and the creation of new spaces such as school of know-how, art, and education center...

Feda Wardak graduated in architecture in 2015 from ENSA Paris-Belleville, where he currently teaches. His work has been presented in various biennials such as Venice, Dhaka, Lagos, Chicago, Lyon and exhibitions in Paris, Geneva, Dunkirk and Afghanistan. According to him, he has presented his most meaningful creations in the public space.

SATURDAY, 14th SEPTEMBER



SCHEDULE

VENUE

10 H 00
15 H 30

La Gaîté Lyrique
3bis Rue Papin, 75003 Paris

Metro : Réaumur-Sébastopol (3 and 4) / Arts-et-Métiers (3 and 11) / Strasbourg-Saint-Denis (4, 8 and 9)

10 H 00 - 13 h 00

- Masterclass with **Jean-Gabriel Périot**, with an introduction by **Amélie Galli**

13 H 00 - 14 H 30

- lunch (La Gaîté Lyrique)

14 H 30 - 15 H 30

- A dialogue about "La Cinémathèque idéale des Banlieues du monde", by **Amélie Galli** and **Jean-Gabriel Périot**

15 H 30 - 17 H 30 (optional)

- Informal conversation with **Jean-Gabriel Périot**

Free evening

DAY 4

A day with Jean-Gabriel Périot

Jean-Gabriel Périot
Amélie Galli

Centre
Pompidou



Gaîté Lyrique

HKW Haus der
Kulturen der Welt

CCCB Centre de Cultura
Contemporània
de Barcelona

OFAJ Office Franco-Allemand
pour la Recherche
DFJW Deutsch-Französisches
Jugendwerk

OCTOPUS



Jean-Gabriel Périot

Born in France in 1974, **Jean-Gabriel Périot** directed several short movies and develops his own editing style with archive footage. Most of his works, documentaries as fiction, deal with violence and history. His short works, including *Dies Irae*, *Even If She Had Been A Criminal...*, *Nijuman no Borei* and *The Devil* were shown in numerous festivals and honored by many awards. *A German Youth*, his first documentary feature film, opened the Panorama section of the Berlinale 2015, was released in France, Germany and Switzerland and received many prizes in festivals. *Natsu no hikari (Summer Lights)*, his first fiction feature film, was premiered in the San Sebastian film festival 2016 and shown in festivals before its release in French cinemas in 2017. *Our Defeats* was premiered in the Forum of the Berlinale 2019. *Returning to Reims [Fragment]* was selected at the Directors' Fortnights in Cannes 2021.

FEATURE FILMS:

Facing Darkness

documentary 110' 2023
Alter Ego, Alina Films, Pravo Ljudski

Returning to Reims* *Retour à Reims [Fragments]

documentary 83' 2021
Les Films de Pierre

Our Defeats* *Nos défaites

documentary 93' 2019
Envie de Tempête production

Natsu no hikari* *Summer Lights

fiction 83' 2016
Local films
French distribution: Potemkine
sales agent: PMP film

A German Youth* *Une jeunesse allemande

documentary 93' 2015
Local films, Alina Film, Blinkerfilm
French distribution: UFO
sales agent: Films Boutique

-> BEFORE THE WORKSHOP

You are invited to see Jean-Gabriel Périot's films:

- ***Facing Darkness / Se souvenir d'une ville :***

with English subtitles
<https://vimeo.com/1003531209>

- ***Natsu no Hikari / Summer lights / Lumières d'été***

with English subtitles:
<https://vimeo.com/171606917>

with French subtitles:
<https://vimeo.com/176429800>

Password (for the 3 links): jgperiot



Amélie Galli

Since 2008, **Amélie Galli** has been a programmer at the Centre Pompidou, which she joined after working at French Short Films Agency for four years and co-creating the “Hors Pistes” festival. She designs retrospectives and exhibitions with contemporary filmmakers, and has worked with Wang Bing, Albert Serra, Michel Gondry and, more recently, Jean-Gabriel Périot, Tsai Ming-Liang, Euzhan Palcy and Alice Diop. Since 2020, she has been leading the “Ideal cinematheque of the outskirts of the world” project for the Centre Pompidou with the latter. In 2015, she commissioned the “Stand Up!” event at the Centre Pompidou, combining live performance and cinema. In 2023, she collaborated on the book *Todd Haynes, Chimères américaines* (De L’Incidence Éditeur).

SUNDAY, 15th SEPTEMBER

SCHEDULE

11 H 00

12 H 30

VENUE

La Gaîté Lyrique
3bis Rue Papin, 75003 Paris

Metro : Réaumur-Sébastopol (3 and 4) /
Arts-et-Métiers (3 and 11) / Strasbourg-
Saint-Denis (4, 8 and 9)

11 H 00 - 12 H 30

- Evaluation
- Presentation of the Barcelona program

12 H 30 - 14 H 00

- Lunch (optional / restaurant to be confirmed - nearby Gaîté Lyrique)



14 H 00

- Departure... SEE YOU IN BARCELONA!

DAY 5

Evaluation and next steps

Élise Banon, OFAJ
Éva Daviaud, Centre Pompidou
Madeleine Varin, La Gaîté Lyrique
Cédric Duroux and Nancy Moreno Pinto, October Octopus

Centre
Pompidou



Gaîté Lyrique

HKW Haus der
Kulturen der Welt

CCCB Centre de Cultura
Contemporània
de Barcelona

OFAJ Office Franco-Allemand
pour la Recherche
DFJW Deutsch-Französisches
Jugendwerk

OCTOBER
OCTOPUS